

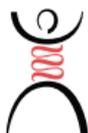
SANTÉ SUR ORDONNANCE

Médication, maladie de
Crohn et colite ulcéreuse



**LA MALADIE DE
CROHN ET
LA COLITE**

Mettez-y fin. Pour la vie.



crohnetcolite.ca

LA MÉDICATION ET VOTRE MALADIE.

Si vous, ou une personne de votre entourage, avez reçu un diagnostic de maladie de Crohn ou de colite ulcéreuse, il est essentiel que vous connaissiez les traitements qui sont à même d'améliorer votre état. Il existe des médicaments capables de soulager les symptômes de ces maladies, d'en réduire l'inflammation et d'améliorer votre qualité de vie.

Crohn et Colite Canada croit que les personnes atteintes ont besoin d'être renseignées pour mieux comprendre les différents traitements qui leur sont offerts, les effets visés, les effets secondaires potentiels et les précautions à prendre. C'est dans cette volonté que nous avons conçu cette brochure.

Crohn et Colite Canada poursuit sa mission consistant à trouver un traitement curatif contre la maladie de Crohn et la colite ulcéreuse ainsi qu'à améliorer la vie des enfants et des adultes aux prises avec ces maladies chroniques.



VOUS ÊTES UNIQUE – VOS TRAITEMENTS AUSSI

Sachez d'abord que les médicaments qui vous seront prescrits par votre médecin, ainsi que leur posologie et leurs effets secondaires, seront propres à votre état particulier. Il n'existe malheureusement pas de traitement universel contre la maladie de Crohn et la colite ulcéreuse. Il est donc fort possible que certaines personnes atteintes de la même maladie que vous soient traitées différemment. Les médicaments, leurs doses et leurs combinaisons pourront varier en fonction de vos besoins spécifiques, et vous devrez travailler de concert avec votre médecin pour déterminer la « recette » qui vous convient le mieux, selon que votre maladie est en phase active (rechute) ou que ses symptômes sont maîtrisés (rémission). Il est très important que vous compreniez que comme la maladie de Crohn et la colite ulcéreuse sont des maladies chroniques récidivantes, il est impératif que vous preniez vos médicaments même lorsque vos symptômes sont absents, afin de vous garder en santé. L'objectif est de maintenir une rémission prolongée.

QUE FONT LES MÉDICAMENTS?

Bien que les médicaments ne soient pas en mesure de guérir votre maladie, ils peuvent en atténuer les symptômes et réduire la probabilité de complications. L'objectif du traitement est de procurer aux personnes atteintes de la maladie de Crohn ou de la colite ulcéreuse une qualité de vie normale. Il existe deux grandes catégories de médicaments :

- Ceux qui maîtrisent l'inflammation intestinale.
- Ceux qui maîtrisent uniquement les symptômes, sans agir sur l'inflammation.

Autrement dit, le premier groupe de médicaments éteint le feu, alors que le deuxième n'élimine que sa fumée. Par ailleurs, rappelez-vous que s'il y a de la fumée, c'est que l'incendie fait rage, et qu'il n'est habituellement pas recommandé de vous en remettre uniquement aux traitements qui soulagent les symptômes.



AVANTAGES ET INCONVÉNIENTS

Vous devez vous rappeler qu'à chaque médicament que vous prendrez seront associés des pour et des contre, ou encore « des avantages et des inconvénients » liés à leur action. Les « avantages » sont les effets recherchés par votre médecin qui visent à vous aider à gérer votre maladie, à atténuer vos symptômes et à améliorer votre qualité de vie.

Les « inconvénients » sont les effets secondaires potentiels qui, bien qu'ils ne soient pas souhaités, sont généralement prévisibles. Il est important de prendre également en compte les risques liés au fait de ne pas utiliser de médicaments, ce qui mène souvent à une aggravation des symptômes et à la dégradation de la qualité de vie.

Les effets secondaires rendent parfois difficile l'atteinte d'un état stable. En effet, il est possible qu'un médicament fasse convenablement son travail, mais qu'il entraîne des effets secondaires inconfortables. Dans ce cas, vous discuterez avec votre médecin des avantages et des inconvénients du traitement qui vous a été prescrit, et de sa posologie. Bien que les effets secondaires soient parfois inquiétants et effrayants, en échangeant avec votre médecin, vous découvrirez habituellement que les bienfaits sont plus importants que les risques potentiels. Il est essentiel de viser l'équilibre, de manière à maîtriser les symptômes tout en conservant une qualité de vie satisfaisante.

SUIVEZ LE GUIDE

Selon les médecins, les infirmières et les pharmaciens, l'efficacité ou l'échec d'un traitement est souvent lié à « l'observance », c'est-à-dire au respect, par les patients, des directives concernant les médicaments. En effet, certains patients se soucient peu des consignes qui leur sont données quant à leur traitement, notamment en ce qui a trait aux restrictions (p. ex., prendre en mangeant), à la dose (p. ex., deux comprimés), à l'horaire (p. ex., deux fois par jour), à la durée du traitement (p. ex., sept jours) ou au renouvellement. En conséquence, le médicament n'est pas en mesure de produire les résultats attendus.

Des études ont démontré que l'observation du traitement par le patient constitue un facteur clé de la capacité du médicament à soulager les symptômes et à maîtriser la maladie. Malgré cela, certaines personnes décident de ne pas observer les directives prévues pour la prise de leurs médicaments ou encore de ne pas les prendre du tout. Ne faites pas partie de ces patients qui décident eux mêmes ce que doit être leur médication. Si vous éprouvez des difficultés avec un de vos médicaments, parlez-en à votre pharmacien ou à votre médecin.

PRENDRAI-JE TOUJOURS DES MÉDICAMENTS?

La maladie de Crohn et la colite ulcéreuse sont des maladies chroniques incurables. Il est donc fort probable que vous ayez à prendre des médicaments tout au long de votre vie. Par ailleurs, le type, la quantité et la fréquence varieront selon que vous êtes en rémission ou en rechute et ils peuvent changer au fil du temps. Votre médecin ou l'infirmière, avec votre collaboration, veillera à ce que vous preniez le meilleur médicament pour vous.

LES MÉDICAMENTS QUI MAÎTRISENT L'INFLAMMATION INTESTINALE

Les médicaments destinés à combattre l'inflammation sont répartis en cinq grandes catégories :

1. Aminosalicylates
2. Glucocorticoïdes (stéroïdes)
3. Immunomodulateurs
4. Antibiotiques
5. Produits biologiques

MÉDICAMENTS QUI SOULAGENT LES SYMPTÔMES

6. Onguents et suppositoires
7. Analgésiques
8. Antidiarrhéiques
9. Agents volumiques
10. Agents agglomérants des sels biliaires (cholestyramine)



Ci dessous, les médicaments qui pourraient vous être prescrits sont nommés par leur nom générique ou nom de produit chimique, et non par leur marque de commerce. Assurez-vous de discuter de cette question avec votre fournisseur de soins de santé afin de faire en sorte de bien comprendre le nom du médicament qui vous est prescrit, car il est facile de s'y perdre.

1. Aminosalicylates (Acide 5-aminosalicylique (5-AAS))

Leurs noms :	Usage :	Action :	Administration :
<ul style="list-style-type: none">• Sulfasalazine• Mésalamine	<ul style="list-style-type: none">• Traitement des poussées actives et obtention d'un état de rémission dans les cas de colite ulcéreuse légère à modérée et, dans une moindre mesure, de la maladie de Crohn• Réduit le risque de rechutes multiples dans les cas de colite ulcéreuse	Réduit l'inflammation intestinale	Orale ou rectale

Effets secondaires potentiels :

Habituellement, ces médicaments sont très bien tolérés. Parmi les effets indésirables, mentionnons les irritations de la peau, les nausées, les maux de tête, l'augmentation des diarrhées ou la diminution de l'appétit. La prise de sulfasalazine peut également réduire la production de spermatozoïdes (laquelle redevient normale à l'arrêt du traitement) ou la perte de cheveux. Si vous êtes allergique au sulfamide, vous devriez éviter la sulfasalazine, car elle peut causer de l'urticaire, des irritations de la peau ainsi que l'enflure des mains et/ou du visage. Communiquez avec votre médecin si cela se produit.

Dans de rares cas, la prise de 5-AAS peut causer une pancréatite, une hémolyse (destruction des globules rouges) ou une aplasie médullaire (affaiblissement de la moelle osseuse). De tels cas sont quand même très rares et en général, cette classe de médicaments est considérée comme étant très sécuritaire.

Conséquences nutritionnelles :

Les sulfasalazines nuisent à l'absorption de l'acide folique. Un supplément de cet acide pourrait être prescrit.

2. Glucocorticoïdes (stéroïdes)

Soyez sans crainte! Ces stéroïdes ne sont pas ceux auxquels vous pensez, et dont certains athlètes se servent pour améliorer leur performance! Cette catégorie de stéroïdes compte de puissants anti-inflammatoires.

Leurs noms :	Usage :	Action :	Administration :
<ul style="list-style-type: none">• Prednisone• Hydrocortisone• Bétaméthasone• Budésonide	<ul style="list-style-type: none">• Obtenir une rémission dans les cas modérés à graves de maladie de Crohn et de colite ulcéreuse• Usage à court terme	Synthétisés à partir de cortisol (hormone produite par les glandes surrénales), ces médicaments calment l'inflammation et le système immunitaire	Orale, rectale ou intraveineuse, selon le médicament

Effets secondaires potentiels :

Les médicaments de la catégorie des stéroïdes ont démontré une efficacité certaine dans le traitement de la maladie de Crohn ou de la colite ulcéreuse. Par ailleurs, vous devez savoir qu'ils sont souvent associés à plusieurs effets secondaires, dont voici certains des plus fréquents (la plupart disparaîtront une fois l'usage cessé).

Effets secondaires esthétiques :

- Acné
- Rougeurs faciales
- Joues gonflées
- Ecchymoses fréquentes
- Rétention d'eau et prise de poids

Effets sur le métabolisme :

- Augmentation de l'appétit
- Prise de poids
- Perte de densité osseuse
- Hypertension artérielle
- Sensibilité accrue aux infections

Effets secondaires psychologiques :

- Sautes d'humeur
- Dépression
- Agitation

Effets secondaires rares :

- Faiblesse musculaire
- Psychose
- Ostéonécrose (réduction de l'apport sanguin aux articulations, plus spécialement au niveau des hanches)

Problèmes potentiels liés à l'usage prolongé de stéroïdes :

- Ostéoporose
- Cataractes
- Hypertension artérielle
- Diabète stéroïdien

Comme la consommation de stéroïdes réduit la production naturelle de cortisol, vous ne devriez jamais cesser votre traitement subitement. Si vous le faites, vous risquez de souffrir de nausées, de fatigue, de faiblesses, d'étourdissements ou de diarrhées. La réduction graduelle des doses permet à votre corps de reprendre sa propre production de cortisol.

Il est essentiel que tous les membres de votre équipe soignante sachent que vous êtes traité par stéroïdes. Rappelez-leur, et envisagez de porter un bracelet d'alerte médicale à cet effet.

Conséquences nutritionnelles :

Les stéroïdes nuisent à l'absorption du calcium et des protéines. Des suppléments de calcium et de vitamine D pourraient être prescrits.



3. Immunomodulateurs

Leurs noms :	Usage :	Action :	Administration :
<ul style="list-style-type: none">• 6-mercaptopurine et azathioprine• Méthotrexate (maladie de Crohn)	<ul style="list-style-type: none">• Traitement à long terme pour le maintien de la rémission des cas de colite ulcéreuse et de maladie de Crohn, pas adapté aux crises• Soutien à la réduction des stéroïdes	Calme le système immunitaire, et par conséquent apaise la réaction inflammatoire exagérée propre à la maladie de Crohn et à la colite ulcéreuse	Orale ou injection
<ul style="list-style-type: none">• Cyclosporine	<ul style="list-style-type: none">• Traitement de patients hospitalisés pour rechute aiguë de colite ulcéreuse	Idem	Au départ par intraveineuse ou par injection, puis par voie orale

Les immunomodulateurs réduisent généralement la capacité du corps à combattre les infections, et vous rendent donc plus vulnérable à ces dernières. Pour cette raison, il serait souhaitable de vous laver régulièrement les mains durant la journée, surtout avant les repas. Toutefois, la plupart des gens ne trouvent pas qu'ils attrapent les infections courantes (p. ex., le rhume, la grippe) plus souvent.

Effets secondaires potentiels :

Bien que ces médicaments soient généralement bien tolérés, certains patients peuvent souffrir de nausées, de malaises gastriques, de fièvre ou d'irritations cutanées. Étant donné la possibilité de complications sérieuses (p. ex., pancréatite, douleurs abdominales non spécifiques), les personnes traitées à l'aide d'immunomodulateurs devraient subir un examen complet du sang de manière régulière lorsqu'elles prennent ces médicaments.

Si vous éprouvez des symptômes aigus s'apparentant à ceux de la grippe ou encore des douleurs abdominales lorsque vous prenez de la 6-mercaptopurine ou de l'azathioprine, vous devriez cesser de l'utiliser et téléphoner à votre médecin immédiatement. Lorsque l'on prend du méthotrexate, des essoufflements et de la toux peuvent indiquer une réaction allergique. Dans ce cas, communiquez immédiatement avec votre médecin. L'utilisation à long terme du méthotrexate peut causer l'inflammation du foie; ainsi, des tests réguliers de la fonction hépatique sont nécessaires. Les femmes et les hommes qui désirent avoir des enfants devraient éviter de consommer du méthotrexate plusieurs mois avant la conception.

La cyclosporine peut causer des effets secondaires

importants, comme des infections et des dommages aux reins, de même qu'une augmentation de la pression artérielle, des tremblements, des convulsions et une augmentation de la pilosité faciale.

Certaines recherches ont été effectuées en vue de vérifier s'il existait un risque accru possible de cancer lié à la prise d'azathioprine/de 6-mercaptopurine. De manière plus précise, il peut exister un risque minime de développer un lymphome (cancer des ganglions). Il y a également un lien entre les cancers de la peau de type non-mélanome et l'azathioprine/6-mercaptopurine; vous devriez donc rencontrer un dermatologue une fois par année si vous prenez ces médicaments.

4. Antibiotiques :

Leurs noms :	Usage :	Action :	Administration :
<ul style="list-style-type: none"> • Métronidazole • Ciprofloxacine 	<ul style="list-style-type: none"> • Parfois comme traitement principal pour les cas de maladie de Crohn • Cas de maladie de Crohn ou de colite ulcéreuse avec abcès ou infection 	<ul style="list-style-type: none"> • On ne sait pas encore pourquoi ils sont efficaces comme traitement principal (les seuls médicaments administrés) contre la maladie de Crohn • Les antibiotiques tuent ou neutralisent les bactéries et ils maîtrisent les infections 	Orale ou intraveineuse

Effets secondaires potentiels :

Le métronidazole peut causer des nausées, des vomissements, de la constipation ou, à l'inverse, des diarrhées. Certains patients se plaignent aussi d'un arrière-goût métallique. Lorsqu'il est utilisé durant une période prolongée, il peut entraîner des engourdissements des pieds et des mains, et des pertes possibles d'équilibre. Si ces symptômes se manifestent, communiquez immédiatement avec votre médecin. Si on consomme de l'alcool en prenant ce médicament, cela peut provoquer des nausées, des vomissements, des rougeurs et de la faiblesse.

La ciprofloxacine peut provoquer des nausées et des diarrhées, mais normalement, de tels effets sont de courte durée et très rares. Elle prolonge l'effet de la caféine et peut entraîner de l'insomnie et des rêves agités. On rapporte à l'occasion des cas de tendinites (inflammation des tendons).

Les femmes qui prennent l'un ou l'autre de ces deux types d'antibiotiques sont susceptibles de développer des infections aux levures et le Clostridium difficile (C. difficile) à la fin de ces traitements. Le C. difficile provoque des diarrhées et peut aggraver votre maladie.

Conséquences nutritionnelles et autres :

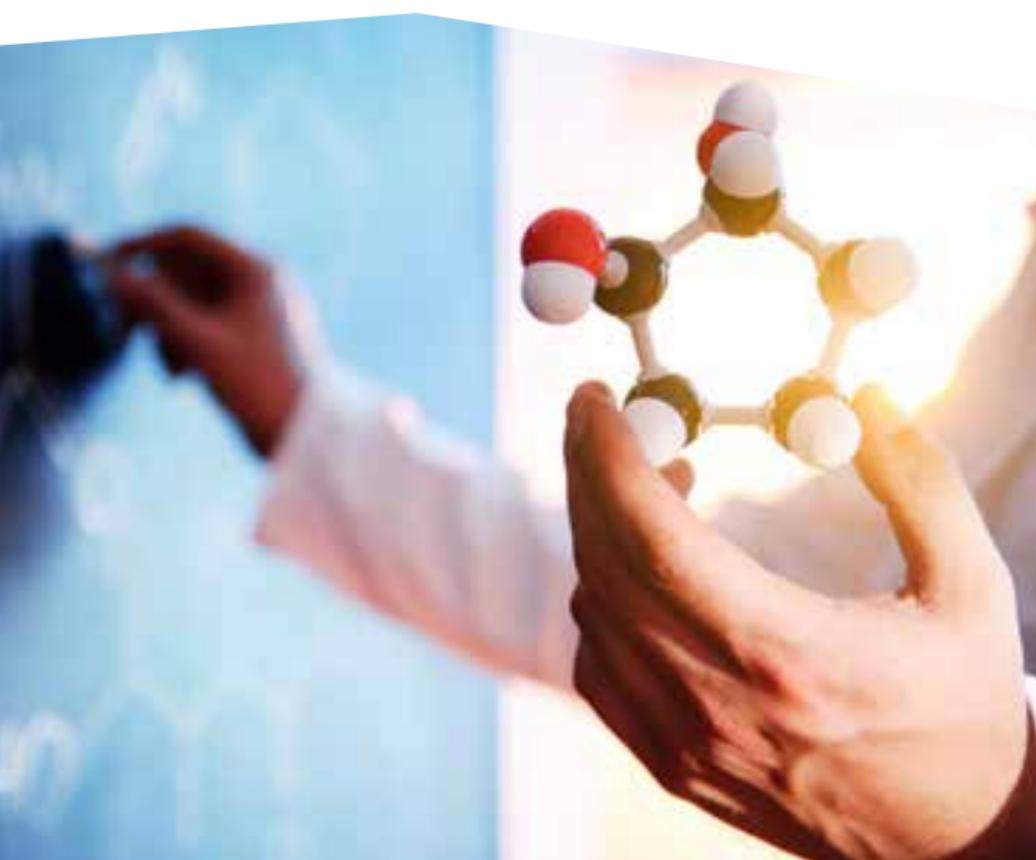
Comme le carbonate de calcium contenu dans les antiacides peut nuire à l'absorption des antibiotiques, évitez d'en prendre quelques heures avant et après la prise de votre médicament. Par ailleurs, les antibiotiques peuvent diminuer l'efficacité des pilules contraceptives! Et attention! Ils réagissent aussi très mal avec les anticoagulants et il est important d'avertir votre médecin que vous prenez les deux médicaments pour qu'il puisse les gérer adéquatement. Enfin, évitez le soleil, car certains antibiotiques peuvent accroître la sensibilité de votre peau.

Sachez que les antibiotiques peuvent nuire à l'absorption du calcium, du zinc, du fer, de la vitamine K et de la biotine. À l'inverse, certains médicaments, avec ou sans ordonnance, peuvent empêcher votre corps d'assimiler les antibiotiques. Demandez à votre pharmacien de vous conseiller.

5. Produits biologiques :

Les produits biologiques font partie de la toute nouvelle génération de médicaments pour le traitement de la maladie de Crohn et de la colite ulcéreuse parce qu'ils agissent de manière ciblée sur certaines molécules capables de bloquer l'inflammation ou sur d'autres capables de la réduire.

Pour plus de renseignements sur les médicaments biologiques, veuillez visiter le crohnetcolite.ca/brochures



MÉDICAMENTS QUI SOULAGENT LES SYMPTÔMES

Certains des médicaments suivants sont offerts sans ordonnance. Soyez prudent! Même si un médicament est en vente libre, cela ne veut pas dire que les effets secondaires sont inexistants. Rappelez-vous que toute prise de médicaments exige de s'informer, de prendre une décision éclairée et de bien évaluer les avantages et les inconvénients potentiels.

6. Onguents et suppositoires

Les onguents disponibles en pharmacie sans ordonnance peuvent diminuer l'inflammation autour des hémorroïdes ainsi que réduire l'enflure et les irritations. La plupart des onguents contiennent un stéroïde comme l'hydrocortisone, ce qui contribue à réduire l'inflammation des tissus.

Un bain de siège quotidien peut aussi apaiser les tissus entourant une fissure, ou calmer les spasmes du sphincter anal causés par l'inflammation.

L'onguent de zinc, qu'on applique généralement sur les fesses des bébés, peut apaiser et protéger la peau irritée. Utiliser après le bain de siège.

7. Analgésiques

Soyez prudent lorsque vous choisissez des médicaments antidouleur. Évitez ceux qui contiennent de l'acide acétylsalicylique (AAS) et les anti-inflammatoires non stéroïdiens (AINS), comme l'ibuprofène et le naproxène. Les personnes atteintes de la maladie de Crohn ou de la colite ulcéreuse sont plus à risque de développer des ulcères d'estomac et des ulcères duodénaux à la suite de l'usage de ces médicaments courants. De plus, ces derniers peuvent provoquer une poussée active de votre maladie.

Les AINS en particulier sont à surveiller, car ils aggravent les symptômes. Si un analgésique léger est requis, essayez plutôt l'acétaminophène, ou, pour traiter une douleur plus importante, l'acétaminophène avec codéine. Par ailleurs, sachez que l'usage à long terme et en doses massives de ces médicaments peut causer des dommages au foie et une insuffisance rénale.

8. Antidiarrhéiques

Ils sont offerts sur ou sans ordonnance, selon le type de médicament. Ils servent à calmer les diarrhées en modifiant l'activité musculaire intestinale et en ralentissant



le mouvement du contenu de l'intestin. Soyez prudent. Il arrive parfois que ces médicaments fonctionnent trop bien et causent de la constipation. On ne les prend généralement pas en période de crise aiguë, parce qu'ils peuvent entraîner des complications. Parlez à votre médecin avant de les utiliser.

9. Agents volumiques

Ils servent à soulager la constipation, mais aussi, étonnamment, les diarrhées légères. Ce ne sont pas des médicaments, mais des fibres qui, en absorbant l'eau, solidifient les selles. Les défécations sont par contre plus fréquentes.

10. Agents agglomérants des sels biliaires (cholestyramine)

Si vous êtes atteint de la maladie de Crohn et qu'il y a présence d'inflammation dans votre ileum, ce dernier n'est peut-être pas en mesure d'absorber les sels biliaires normalement. Les sels biliaires facilitent généralement la digestion des gras, mais si votre ileum ne fonctionne pas adéquatement, ils seront transférés dans le côlon et en irriteront la paroi. Cette irritation causera des diarrhées que la cholestyramine aidera à prévenir.

Parmi les effets secondaires possibles, notons les vomissements, les nausées, la constipation, l'augmentation des diarrhées, les douleurs abdominales et des gonflements. Les agglomérants des sels biliaires entravent l'absorption des vitamines A, D, E et K. Il est donc possible que des suppléments vitaminiques vous soient prescrits.

ET LES PRODUITS NATURELS?

Il est important de savoir que les plantes médicinales et les autres produits naturels demeurent des médicaments. En effet, ils contiennent des ingrédients actifs qui influencent le fonctionnement du corps. Il est donc essentiel d'informer votre médecin des plantes médicinales que vous désirez consommer, car certaines peuvent nuire à l'action des médicaments qui vous ont été prescrits. Jusqu'à présent, aucun produit naturel n'a été reconnu comme traitement contre la maladie de Crohn et la colite ulcéreuse.

Gare aux solutions en vogue – régimes alimentaires, boissons, produits naturels – qui promettent une guérison miraculeuse. Dès que le traitement curatif contre la maladie de Crohn et la colite ulcéreuse sera découvert, votre équipe soignante vous en avisera.



À PROPOS DE CROHN ET COLITE CANADA

Crohn et Colite Canada est le seul organisme de bienfaisance national au Canada composé de bénévoles qui s'est donné pour mission de trouver des traitements curatifs contre la maladie de Crohn et la colite ulcéreuse et d'améliorer la vie des enfants et des adultes atteints de ces maladies. Parmi les organismes caritatifs en santé du monde entier, nous sommes l'un des deux plus importants bailleurs de fonds destinés à la recherche sur la maladie de Crohn et la colite. Notre rôle consiste à transformer la vie des personnes touchées par la maladie de Crohn et la colite (les deux principales formes de maladies inflammatoires de l'intestin) par la recherche, les programmes à l'intention des patients, la défense des droits et la sensibilisation. Notre campagne La maladie de Crohn et la colite – Mettez-y fin. Pour la vie. nous permettra de recueillir 100 millions \$ d'ici 2020 pour faire progresser notre mission.

Suivez-nous sur :



@ayezducrancanada



@getgutsycanada



@ayezducran



@getgutsycanada

Appuyés fièrement par :

abbvie

janssen



Crohn et Colite Canada aimerait remercier le Dr Adam Weizman du Women's College Hospital de l'aide qu'il nous a apportée pour l'élaboration de cette brochure.

Services d'imprimerie par



Continental Press

Pour plus de renseignements sur la maladie de Crohn et la colite ulcéreuse, visitez notre site Web au crohnetcolite.ca ou téléphonez-nous au 1 800 387-1479.

Crohn et Colite Canada
600-60 St. Clair Avenue East
Toronto, ON M4T1N5
Tél. : 416 920-5035 | 1 800 387-1479
info@crohnsandcolitis.ca



Crohn et
Colite Canada
Crohn's and
Colitis Canada

Organisme de bienfaisance enregistré n° 11883 1486 RR 0001